



**DEPARTEMEN KEUANGAN REPUBLIK INDONESIA
DIREKTORAT JENDERAL BEA DAN CUKAI**

Jalan Jenderal Ahmad Yani
Jakarta 13230
Kotak Pos 108 Jakarta 10002

Telepon : 4890308
Faksimile : 4891845
Website : www.beacukai.go.id

- Yth. 1. Sekretaris Direktorat Jenderal dan Para Direktur
2. Para Tenaga Pengkaji
3. Para Kepala Kantor Wilayah
4. Para Kepala Kantor Pelayanan Utama
5. Para Kepala Kantor Pengawasan dan Pelayanan Bea dan Cukai
6. Para Kepala Balai Pengujian dan Identifikasi Barang
7. Para Kepala Pangkalan Sarana Operasi

di Tempat

**SURAT EDARAN
Nomor : SE- 39 /BC/2008**

**TENTANG
PEDOMAN PERINGATAN HARI PABEAN INTERNASIONAL KE-57**

UMUM

Keprihatinan terhadap penurunan kualitas lingkungan hidup serta meningkatnya kesadaran masyarakat dunia akan pembangunan yang mengacu pada daya dukung lingkungan berkelanjutan (*sustainable environment development*) telah memperluas dan mengarahkan agenda dialog global pada bidang lingkungan hidup. Isu-isu lingkungan hidup yang pada awalnya lebih bersifat teknis telah berkembang menjadi agenda politik yang berimplikasi pada lahirnya pola-pola kerjasama internasional.

Seiring dengan komitmen DJBC sebagai salah satu anggota *World Customs Organization* (WCO), DJBC akan selalu terlibat aktif dalam aktivitas-aktivitas internasional di bawah naungan WCO, khususnya dalam konteks upaya penegakan hukum serta peningkatan kepatuhan terhadap ketentuan internasional yang menyangkut lingkungan hidup. Dengan ditunjang oleh posisi DJBC sebagai penjaga garda terdepan lalu lintas perdagangan internasional, peran dan fungsi DJBC sangat dominan dalam upaya preventif pencegahan dan pendeteksian perdagangan ilegal barang-barang sensitif lingkungan tersebut.

Dalam rangka memperingati Hari Pabean Internasional (HPI) ke-57 pada tanggal 26 Januari 2009, DJBC akan menyelenggarakan berbagai kegiatan untuk mensosialisasikan eksistensi DJBC yang difokuskan pada usaha-usaha yang mendukung dan sesuai dengan tema Hari Kepabeanan Internasional yang ditetapkan WCO, yaitu "*Customs and the Environment: protecting our natural heritage*". Tema Hari Pabean Internasional yang akan diusung DJBC adalah :

"Peranan Bea Cukai dalam melindungi kelestarian lingkungan hidup."

TUJUAN

1. Sosialisasi eksistensi DJBC dalam upaya preventif pencegahan dan pendeteksian perdagangan ilegal barang-barang sensitif lingkungan hidup, sejalan dengan tema HPI yang ditetapkan WCO.
2. Meningkatkan kepedulian dan kesadaran pegawai pada khususnya dan masyarakat pada umumnya untuk melestarikan lingkungan hidup.

KEGIATAN TINGKAT PUSAT

- I. Menyelenggarakan Lomba Foto dan Lomba Interpretasi *Harmonized System* (HS) yang diikuti oleh pegawai DJBC seluruh Indonesia dengan berpedoman pada Lampiran Surat Edaran ini.
- II. Menyelenggarakan kegiatan-kegiatan untuk para pegawai di Kantor Pusat DJBC, Kantor Wilayah DJBC Banten, Kantor Wilayah DJBC Jakarta, dan Kantor Pelayanan Utama, antara lain Donor Darah, Senam, Penanaman Pohon, Sepeda Santai, dan lain-lain.
- III. Upacara pada tanggal 27 Januari 2009.

KEGIATAN TINGKAT KANTOR WILAYAH DAN KANTOR PELAYANAN UTAMA

- I. Upacara pada tanggal 27 Januari 2009 di Kantor Pelayanan Utama dan masing-masing Kantor Wilayah.
- II. Penanaman pohon di Kantor Pelayanan Utama dan masing-masing Kantor Wilayah disesuaikan dengan kondisi masing-masing.

Demikian disampaikan untuk dimaklumi

Ditetapkan di Jakarta
pada tanggal Desember 2008
Direktur Jenderal

Ttd,-

Anwar Suprijadi
NIP 120050332

**PEDOMAN LOMBA FOTO DAN INTERPRETASI *HARMONIZED SYSTEM* (HS)
DALAM RANGKA PERINGATAN HARI PABEAN INTERNASIONAL KE-57
TAHUN 2009**

UMUM

Bahwa untuk memberi kesempatan kepada seluruh pegawai DJBC menyampaikan aspirasi, wawasan dan kontribusi positif terhadap peran dan kiprah DJBC di masa yang akan datang dan sebagai wadah bagi para pegawai DJBC untuk dapat lebih mengasah pengetahuan dan keterampilannya sehingga tergali potensinya dalam bidang Fotografi dan Interpretasi *Harmonized System*, maka dalam rangka memperingati Hari Pabean Internasional ke-57 tahun 2009, panitia akan menyelenggarakan Lomba Foto dan Interpretasi *Harmonized System* yang dapat diikuti oleh para pegawai di lingkungan DJBC.

KETENTUAN LOMBA

A. Ketentuan Lomba Foto

1. Peserta adalah pegawai aktif di lingkungan DJBC.
2. Tema foto adalah “**Bea Cukai dan Lingkungan Hidup**”.
3. Foto adalah karya sendiri yang dituangkan dalam surat pernyataan yang menyatakan bahwa foto tersebut adalah hasil karyanya sendiri. Panitia tidak bertanggung jawab terhadap tuntutan dari pihak ketiga mengenai hak cipta foto yang diikutsertakan.
4. Pemotretan boleh dilakukan dengan kamera analog maupun digital tanpa batasan jenis dan resolusinya.
5. Setiap peserta dapat mengirimkan maksimal 5 (lima) lembar foto dengan ukuran 10R.
6. Setiap peserta wajib menuliskan judul foto, narasi singkat mengenai foto yang dikirimkan dihubungkan dengan tema lomba, nama, NIP, unit kerja peserta, dan nomor telepon/HP yang dapat dihubungi pada selembar kertas dan ditempelkan di bagian belakang setiap foto.
7. Masing-masing peserta hanya berhak atas 1 (satu) pemenang, dan dalam hal foto dari satu orang peserta terpilih lebih dari satu pemenang, maka peserta tersebut hanya berhak atas satu pemenang dan di antara keduanya dipilih yang paling tinggi.
8. Penilaian akan didasarkan atas gabungan antara kualitas foto, narasi singkat, serta kesesuaian narasi dan foto dengan tema lomba.
9. Foto belum pernah dimuat di media massa dan belum pernah menang dalam perlombaan.
10. Foto dikirimkan kepada :

Panitia Hari Pabean Internasional ke-57
d/a : Direktorat Kepabeanan Internasional
Gedung Utama Lantai 5
Kantor Pusat DJBC, Jalan Jenderal Ahmad Yani
Rawamangun, Jakarta Timur 13230

Dikirimkan dalam sampul tertutup dengan mencantumkan “**Lomba Foto Hari Pabean Internasional 2009**” di sampulnya dan diterima panitia selambat-lambatnya tanggal **13 Januari 2009 pukul 17.00 WIB** (keterlambatan oleh pihak ekspedisi menjadi tanggung jawab peserta).

11. Kepada peserta yang karyanya terpilih masuk dalam 25 foto terbaik dan diikutkan dalam pameran diwajibkan untuk mengirim *softcopy*/negatif film kepada panitia untuk kepentingan penggandaan.
12. Foto yang dikirimkan tidak diperkenankan mengandung unsur provokatif, pornografi, merendahkan citra institusi, ataupun SARA. Panitia berhak untuk mendiskualifikasikan foto yang dianggap mengandung unsur-unsur tersebut.

13. Panitia tidak bertanggung jawab terhadap adanya tuntutan pihak lain atas penggunaan fasilitas, lokasi, model, dan obyek lainnya dalam foto yang dikirim.
14. Semua foto yang diterima akan menjadi hak milik panitia.
15. Nama pemenang akan diumumkan pada tanggal **19 Januari 2009** dan 3 (tiga) foto terbaik direncanakan akan dimuat dalam majalah WBC Edisi Februari, Maret dan April 2009.
16. Keputusan juri mutlak dan tidak dapat diganggu gugat.
17. Pemenang akan dihubungi penyelenggara untuk penerimaan hadiah di Jakarta berupa piagam dari Direktur Jenderal dan uang sebesar :
 - a. Foto Terbaik I : Rp. 2.000.000,-
 - b. Foto Terbaik II : Rp. 1.500.000,-
 - c. Foto Terbaik III : Rp. 1.000.000,-
 - d. Foto Favorit : Rp. 500.000,-
18. Hadiah sudah termasuk kompensasi atas penggunaan foto-foto pemenang apabila foto-foto tersebut digunakan oleh dan untuk kepentingan penyelenggara.
19. Dengan mengirimkan karya fotonya maka peserta dianggap telah menyetujui semua persyaratan lomba.

B. Ketentuan Lomba Interpretasi *Harmonized System* (HS)

1. Peserta lomba adalah seluruh pegawai perorangan atau tim dari Pangkalan Sarana Operasi, Balai Pengujian dan Identifikasi Barang, Kantor Pelayanan, Kantor Pelayanan Utama, Kantor Wilayah serta Unit Eselon II di lingkungan Kantor Pusat DJBC. Pegawai Subdirektorat Klasifikasi Barang-Direktorat Teknis Kepabeanan, Juri, dan Panitia lomba tidak diperkenankan menjadi peserta.
Masing-masing kantor/unit kerja diwajibkan untuk diwakili oleh perseorang atau sebuah tim.
2. Panitia memberikan 5 (lima) pertanyaan dan peserta hanya perlu menjawab 3 (tiga) pertanyaan. Terdapat 3 alternatif untuk memperoleh pertanyaan tersebut, yaitu :
 - a. Melalui Lampiran II Surat Edaran ini,
 - b. Melalui website DJBC (www.beacukai.go.id), atau
 - c. Diambil secara langsung di :

Sekretariat Lomba HS
Direktorat Kepabeanan Internasional
Gedung Utama Lantai 5
Kantor Pusat DJBC, Jalan Jenderal Ahmad Yani
Rawamangun, Jakarta Timur 13230
Telp: 021-4890308 ext 708

Contact Person: Ilman Najib dan/atau Ahmad Zakky Mawardi
3. Peserta diminta untuk menentukan HS yang tepat dalam 10 Digit dilengkapi dengan urutan penentuan Nomor HS menurut kaidah KUMHS, dengan menyertakan referensi serta argumentasi.
Jawaban dapat dikirimkan melalui e-mail panitia di **customs_jagoan_hs@yahoo.com**
Atau dapat juga disampaikan langsung ke Sekretariat Lomba HS; dan/atau di fax melalui nomor: **021-4891335** atau **021-4891845**, dengan tetap menyerahkan *soft copy* jawaban kepada panitia.
4. Penilaian akan dilakukan oleh Dewan Juri yang diantaranya berasal dari Subdirektorat Klasifikasi Barang, Direktorat Teknis Kepabeanan. Hal-hal yang dinilai antara lain:
 - a. Ketepatan Kode HS
 - b. Kesesuaian metode klasifikasi dengan KUMHS
 - c. Referensi yang digunakan
 - d. Ketajaman argumentasi

5. Jawaban dapat diterima mulai tanggal **15 Desember 2008** sampai dengan tanggal **9 Januari 2009**. Tanggal dan jam yang dipakai sebagai patokan adalah patokan waktu dan tanggal panitia serta e-mail yang diterima panitia. Jika dirasa perlu, panitia dapat memperpanjang jangka waktu penyerahan jawaban.
6. Nama pemenang akan diumumkan pada tanggal **20 Januari 2009**.
7. Keputusan juri mutlak dan tidak dapat diganggu gugat.
8. Pemenang akan memperoleh hadiah Piagam dari Direktur Jenderal dan uang sebesar :
 - a. Pemenang I : Rp. 2.000.000,-
 - b. Pemenang II : Rp. 1.500.000,-
 - c. Pemenang III : Rp. 1.000.000,-

PERTANYAAN LOMBA INTERPRETASI HARMONIZED SYSTEM

1. **Schaefer waste bin**
2. **WOW! PhoneWatch.** “Waktu yang bisa bicara”. Dengan layar sentuh 1,3 inchi, 262K TFT *display*. 1,3 MP *Built in Digital Camera*. Dilengkapi pemutar Audio (MP3), Radio FM dan Video (MP4, 3GP). A2DP *Bluetooth Stereo*.
3. **Sanyo Digital Photo Frame** dengan 8,4 inchi TFT LCD *display*. Mampu memutar *slide show photo* (JPEG) dengan iringan latar belakang musik (MP3)
4. **Barebone** laptop berwarna hitam, sangat ringan. Telah dilengkapi dengan:
 - *casing*
 - layar 14 inchi
 - *motherboard*
 - *heatsink*, dan
 - *optical disk drive*.
5. **Hot Rolled Steel Bar**

Gambar dan spesifikasi teknis terlampir.

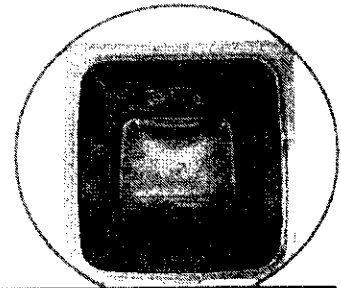
SEI SCHAEFER

SOLUTIONS THAT FIT

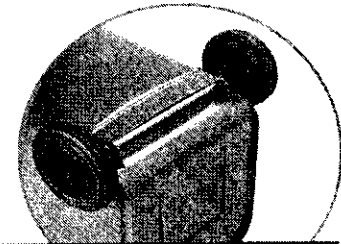
YOUR FIRST CHOICE

in Waste Management

READY FOR ELECTRONIC IDENTIFICATION
WIDEST COLOUR RANGE



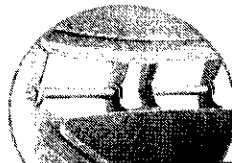
- Thicker walls
- Tapered for easy emptying & cleaning
- Square body section for greater strength



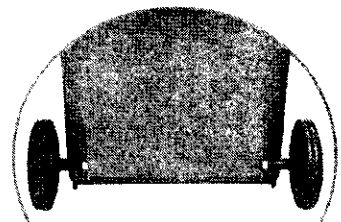
- Best handling ever due to longer wheel base for stability
- Safer handling during turns & uneven grounds



- Easier control due to snug fit handles
- Safer for householders



- More secured lid with patented 4-pt hinge system
- Lids pre-assembled
- Lids close tightly even in windy days



- Fewer parts means lower assembly cost
- Simple snap-on wheels for easier assembly
- One-piece steel axle for better rolling shock equalisation



CekmoMaster

WOW!

PhoneWatch

Waktu Yang Bisa Bicara

Aksesoris Unit

Loe Yakin, HP Loe Dah Keren?

Built in
RADIO FM

Free
Screen Protector
Lifetime

FREE
4 GB
TF Card Memory



SD/Micro Card Reader

Dapat Berfungsi
sbg Pengganti Flashdisk 4 GB

M807

WOW! Touch

Specification:

- Touchscreen 1,3 inch, 262K TFT Display
- Three Band GSM 850/900/1800 Mhz
- 1,3 MP Built in Digital Camera
- Multimedia Audio (MP3),
- Video Player (MP4, 3GP)
- Bluetooth Stereo with A2DP
 - SMS, MMS
 - Handsfree
- Built in Game, Alarm

Keypad For Easy Dialing/ Writing SMS

1 Year
Direct Factory Warranty

Packages Include:



2 Batteries



Bluetooth Headset



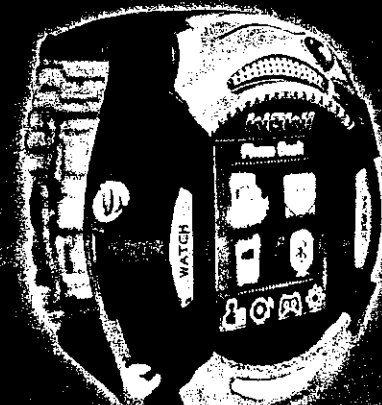
External Charger



Data Cable

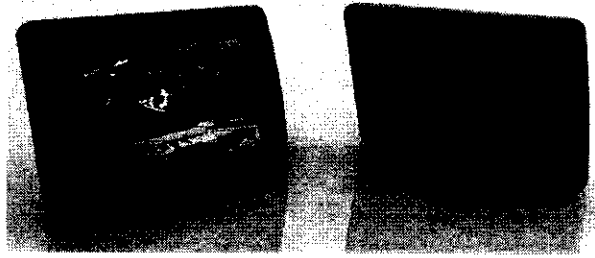


Stereo Headset



Digital Photo Frame 8.4" ✓

LVF-PF84



- 8.4" Color TFT LCD display ✓
- Photo slide show with MP3 background music ✓
- Built-in stereo speakers ✓
- Supported memory cards : SD/MMC/MS/MS Pro/xD/CF ✓
- Detachable stand for landscape and portrait display ✓

| | |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Display size | 8.4" Digital |
| View area | 800 x 600, 4:3 |
| Brightness | 250 cd |
| Contrast | 400:1 |
| Display mode | Slide show, Auto rotation, Full screen |
| Orientation | Portrait, Landscape |
| Slide show interval time | 5 sec., 15 sec., 30 sec., 1 min., 3 min. 30 min., 1 hour, 12 hours, 1 day |
| Slide show effect | TBD |
| OSD language | English, French, Spanish, German, Italian, Portuguese, Polish |
| Clock / Calendar | Yes |
| Supporting extension | JPEG, MP3 ✓ |
| Internal memory | 128MB ✓ |
| External memory | SD / MMC / MS / MS Pro / xD / CF (Type 1 only) |
| Built-In speaker | Built-in x 2 pcs (1W) |
| Slot | DC-in / Headphone out / USB2.0 host / USB mini-B ✓ |
| Power source | DC 12V / 0.83A |
| Remote controller | Yes |
| Changeable frame | Yes |
| Dimensions | TBD |
| Weight | TBD |

Daftar Component yang diperlukan untuk menjadi satu unit laptop

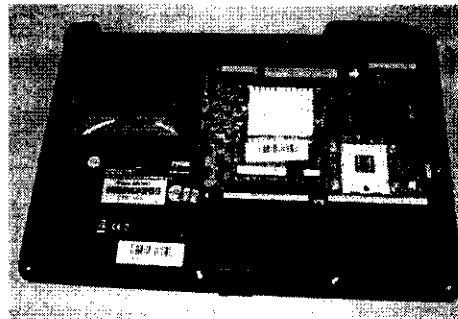
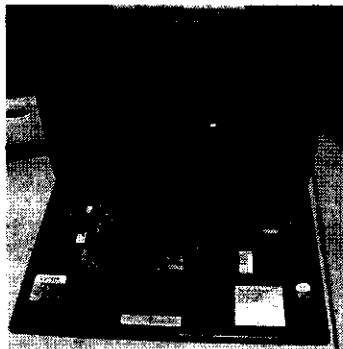
- **Barebone**

- Battery
- Keyboard
- CPU Fan
- CPU
- Memory
- HDD
- Wifi Module

Barebone

Kondisi barang pada saat impor

(Barebone telah dilengkapi casing, layar, motherboard, heatsink, optical disk drive)



INSPECTION CERTIFICATE

It is hereby certified that the above results are true and correct in every detail.

Chief of Quality Assurance Section

Chita P. O.

Daido Steel Co. Ltd.

Y. Kimura

Messrs: METAL ONE CORPORATION

Date: APR., 9, 2008

Packing List No: 4-095 (3EC184)

Contract No: A7244D01
(AA830046-00 11)

Customer No:

Condition: HOT ROLLED

| Quantity | NO | Type of Steel | Heat No. | Size (MM) | Length (MM) | P'cs | Weight (KGS) | Body Hardness | | |
|----------|--------------------------|---------------|----------|-----------|-------------|------|--------------|---------------|----------------------|-----------------|
| | | | | | | | | | Chemical Composition | Decarburization |
| | L101-L104 | S38CVL | 3M22A | DIA 48 | 4,500-5,550 | 74 | 5,898 | | | |
| | TOTAL 4 BUNDLES 74 5,898 | | | | | | | | | |
| Items | C | SI | MN | P | S | CU | NI | CR | NI+CRV | PB |
| Unit | % | % | % | % | % | % | % | % | % | % |
| Heat No. | 100 | 100 | 100 | 1000 | 1000 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 3M22A | 36 | 20 | 80 | MAX | 20 | MAX | MAX | MAX | 7 | 10 |
| | -40 | -30 | -90 | 30 | -35 | 30 | 20 | 20 | -9 | -30 |
| | 38 | 23 | 82 | 14 | 25 | 12 | 5 | 15 | 7 | 15 |

| Heat No. | Hardenability (End Quenching Method.) | | | | | | | | | | Non Metallic Inclusion | | | | | | | |
|----------|---------------------------------------|----|----|----|----|-----|----|----|---|----|------------------------|----|--|--|--|--|--|--|
| | ASTM | | | | | JIS | | | | | | | | | | | | |
| 3M22A | AT | AH | BT | BH | CT | CH | DT | DH | D | DA | DB | DC | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Items | Mechanical Properties (Type of Specimen) | | | | | | | | | | Heat Treatment | Remarks |
|----------|------------------------------------------|------------------|------------|-------------------|----------|--------------|----------------|--|-----------------|-----------------|----------------|---------|
| | Yield Strength | Tensile Strength | Elongation | Reduction of Area | Hardness | Impact Value | Upsetting Test | | Micro structure | Ultrasonic Test | | |
| Unit | MPa | MPa | % | % | HB | J | % | | | | | |
| Heat No. | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | | | | |
| 3M22A | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |

CEG = 0.70